



## Tiểu Bang California Bộ tư Pháp

### Lệnh Cấm về Túi Gói Hàng Sử Dụng Một Lần (SB 270/Dự Luật 67)

Do Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp Soạn Thảo

#### Những đòi hỏi của Lệnh Cấm về Túi Gói Hàng Sử Dụng Một Lần là gì?

- Đa số các tiệm tạp hóa, cửa hàng tiện lợi, tiệm bán rượu bia, và các cửa hàng bán lẻ lớn có nhà thuốc hoặc bán những thực phẩm dễ hư không được cung cấp túi gói hàng sử dụng một lần cho khách hàng của mình.
- Các cửa hàng có thể cung cấp cho khách hàng những túi hàng tạp hóa có thể tái sử dụng đã được chứng nhận hoặc túi giấy tái chế biến đáp ứng được yêu cầu của luật cấm phát túi.
- Các cửa hàng phải tính lệ phí ít nhất là 10 xu cho mỗi túi hàng tạp hóa có thể tái sử dụng hoặc túi giấy đã được tái chế biến.
- Các cửa hàng phải cung cấp miễn phí túi hàng tạp hóa có thể tái sử dụng hoặc túi giấy đã được tái chế biến cho những khách hàng nào dùng thẻ EBT hoặc thẻ/vé WIC để trả tiền.

#### Như thế nào mới được xem là một túi giấy đã được tái chế biến?

Nói chung, túi giấy đã được tái chế biến phải:

- Chứa đựng ít nhất 40 phần trăm là chất liệu được tái chế biến sau khi sử dụng
- Trên túi phải in rõ tên của hãng sản xuất, quốc gia là nơi túi này được sản xuất ra, và tỷ lệ phần trăm chất liệu được tái chế biến sau khi sử dụng

#### Như thế nào mới được xem là túi hàng tạp hóa có thể tái sử dụng đã được chứng nhận?

Nói chung, túi hàng tạp hóa có thể tái sử dụng đã được chứng nhận phải:

- Có quai xách và được thiết kế để sử dụng ít nhất là 125 lần
- Có dung lượng ít nhất là 15 lít (khoảng 4 galông)
- Có thể giặt rửa bằng máy hoặc có thể lau chùi và tẩy uế được
- Không chứa chất liệu độc hại
- Nếu được làm bằng màng nhựa, thì phải chứa đựng ít nhất 20 phần trăm chất liệu được tái chế biến sau khi sử dụng (40 phần trăm sau ngày 1 Tháng Giêng, 2020)
- Nếu làm bằng vải, thì phải được may và có thể mang được 22 cân Anh trong khoảng cách 175 feet 125 lần
- Có tên của nhà sản xuất, quốc gia, và một câu tuyên bố rằng túi này là túi có thể tái sử dụng được thiết kế để sử dụng ít nhất 125 lần được in trên túi hoặc trên một miếng thẻ, cũng như những chỉ dẫn về cách tái chế biến nếu túi có thể tái chế biến được
- Phải được sản xuất hoặc phân phối bởi một công ty được liệt kê trên danh sách [Nhà Sản Xuất Túi Hàng Tạp Hóa Có Thẻ Tái Sử Dụng Đã Được Chứng Nhận](#) của CalRecycle

Xin vui lòng chuyển những thắc mắc và khiếu nại đến: <https://oag.ca.gov/consumers> hoặc (800) 952-5225 Những chi tiết trên chỉ là tóm lược mà thôi. Một số ngoại lệ có thể áp dụng. Muốn biết thêm chi tiết về Lệnh Cấm Túi Gói Hàng Sử Dụng Một Lần xin vui lòng vào xem:

<http://www.calrecycle.ca.gov/Plastics/CarryoutBags>